

FI

gorenje

**YKSITYISKOHTAISET
OHJEET
PYSTYJÄÄKAAPIN JA
KAAPPIPAKASTIMEN
KÄYTTÄMISEKSI**



Kiitämme sinua osoittamastasi luottamuksesta ostaessasi laitteemme, joka on suunniteltu helpottamaan elämääsi. Helpottaaksemme laitteen käyttöä toimitamme laitteen mukana yksityiskohtaiset käyttöohjeet sekä erilliset asennusohjeet. Niiden tarkoitus on auttaa sinua tutustumaan uuteen laitteeseesi mahdollisimman nopeasti.

Toivomme sinun saavan paljon iloa laitteen käytöstä.

Tämä tuote on tarkoitettu vain kotitalouskäyttöön.

Jääkaappi on tarkoitettu tuoreiden ruokatarvikkeiden säilyttämiseen yli 0 °C:n lämpötilassa.

Pakastin on tarkoitettu tuoreiden ruokatarvikkeiden pakastamiseen ja pitkäaikaiseen säilyttämiseen (jopa yhden vuoden ajan elintarvikkeen tyyppistä riippuen).

Vieraile verkkosivuillamme, missä voit syöttää vastaavaan kenttään laitteen arvokilpeen merkityn mallinumeron löytääksesi yksityiskohtaisen kuvauksen laitteestasi, käyttöön liittyviä vinkkejä, apua vianetsintään, huoltotietoja, käyttöohjeet jne.



<http://www.gorenje.com>

Linkki EU EPREL -tietokantaan

Laitteen mukana toimitetun energiamerkin QR-koodi antaa verkkolinkin laitteen rekisteröimiseksi EU EPREL -tietokantaan. Säilytä energiamerkki viitteenä yhdessä käyttöohjeen ja kaikkien muiden laitteen mukana toimitettujen asiakirjojen kanssa.

Tuotteen suorituskykyyn liittyviä tietoja on mahdollista löytää EU EPREL -tietokannasta linkistä <https://eprel.ec.europa.eu> sekä laitteen arvokilvessä ilmoitetun mallinimen ja tuotenumeron avulla.

Tarkempia tietoja energiamerkinnästä on annettu osoitteessa osoitteesta www.theenergylabel.eu.



Tärkeä varoitus



Yleistä tietoa ja vinkkejä



Ympäristön suojeleminen



Älä pese astianpesukoneessa

SISÄLLYSLUETTELO

4 TÄRKEITÄ HUOMAUTUKSIA JA VAROTOIMENPITEITÄ 4 ENNEN LAITTEEN ENSIMMÄISTÄ KÄYTTÖÄ 5 TÄRKEITÄ TURVAOHJEITA 8 TÄRKEÄÄ TIETOA LAITTEEN KÄYTÖSTÄ 9 YMPÄRISTÖNSUOJELU	JOHDANTO
10 VINKKEJÄ SÄHKÖN SÄÄSTÄMISEKSI KYLMÄLAITTEIDEN KÄYTÖSSÄ	
11 ASENNUS JA LIITÄNTÄ	LAITTEEN KUVAUS
14 OVEN KÄÄNTÄMINEN	
16 LAITTEEN KUVAUS	
17 LAITTEEN KÄYTTÖ	
20 LAITTEEN SISÄINEN VARUSTELU	
22 SUOSITELTU ELINTARVIKKEIDEN SIOITTELU LAITTEESSA	
23 RUOAN SÄILYTYS JÄÄKAAPISSA	RUOAN SÄILYTTÄMINEN JA PAKASTAMINEN
28 PAKASTEIDEN PAKASTAMINEN JA SÄILYTTÄMINEN 28 Pakastaminen 28 Tärkeitä pakastamiseen liittyviä varoituksia 29 Teollisten pakasteiden säilytys 29 Pakastetun ruoan säilytysaika 29 Pakastetun ruoan sulattaminen	
30 LAITTEEN SULATUS	LAITTEEN SULATTAMINEN JA PUHDISTAMINEN
31 LAITTEEN PUHDISTUS	
32 VIANETSINTÄ	SEKALAISTA
34 LAITTEEN MELUTIEDOT	

TÄRKEITÄ HUOMAUTUKSIA JA VAROTOIMENPITEITÄ

ENNEN LAITTEEN ENSIMMÄISTÄ KÄYTTÖÄ

Ennen laitteen liittämistä sähköverkkoon lue huolellisesti laitetta kuvaavat ja sen asianmukaista sekä turvallista käyttöä koskevat käyttöohjeet. Ohjeet soveltuvat useille laitetyypeille/malleille; joten ohjeissa voidaan kuvata sellaisia asetuksia tai välineistöä, joita ei ole käytettävissä laitteessasi. Suosittelemme säilyttämään nämä ohjeet tulevaa tarvetta varten sekä luovuttamaan ne laitteen mukana, jos se myydään tulevaisuudessa.

Käyttöohje sisältää pakastimen NO FROST -version/mallin, joka on varustettu tuulettimella, ja jossa sulatustapahtuma on automaattinen (vain joissakin malleissa).

Tarkasta laitteesi mahdollisten vaurioiden tai puutteiden varalta. Jos havaitset laitteessa vaurioita, ilmoita asiasta jälleenmyyjälle.

Ennen laitteen liittämistä sähköverkkoon anna laitteen olla pystysuorassa asennossa vähintään 2 tuntia. Tämä pienentää jäähdytysjärjestelmään kuljetuksen johdosta syntyneiden käyttövikojen mahdollisuutta.



TÄRKEITÄ TURVAOHJEITA



VAROITUS! Tulipalon vaara / syttyviä materiaaleja.

Laite tulee kytkeä verkkovirtaan ja maadoittaa voimassa olevien standardien ja säädösten mukaisesti.

VAROITUS! Älä sijoita useita kannettavia pistorasioita tai kannettavia virtalähteitä laitteen takaosaan.

Irrota laite sähköverkosta ennen se puhdistusta (irrota virtajohto pistorasiasta).

VAROITUS! Jos virtajohto on vaurioitunut, se on vaihdettava valmistajan, sen valtuuttaman huoltoyrityksen tai vastaavan pätevän henkilön toimesta vaarojen välttämiseksi.

VAROITUS! Kun siirrät laitetta, varmista että sen virtajohto ei jää puristuksiin tai vaurioidu.

Jos LED-valo ei toimi, ota yhteyttä huoltoon. Älä yritä korjata LED-valoja itse. On olemassa vaara joutua kosketuksiin suurjännitteen kanssa!



VAROITUS! Älä käytä laitteen sisällä mitään sähkölaitteita, elleivät ne ole kylmälaitteen valmistajan nimenomaisesti sallimia.



VAROITUS! Älä käytä mekaanisia apuvälineitä tai muita kuin valmistajan suosittelemia tapoja sulatuksen nopeuttamiseksi.



VAROITUS! Jotta vältettäisiin laitteen epävakaudesta aiheutuvilta vaaroilta, varmista että se asennetaan mukaisesti.

Paleltumien vaara

Älä milloinkaan laita jäätynyttä ruokaa suuhusi ja vältä koskemasta pakasteita, koska seurauksena voi olla paleltumien syntyminen.

Lasten ja heikossa asemassa olevien henkilöiden turvallisuus

Laitetta ei ole tarkoitettu sellaisten henkilöiden (mukaan lukien lapset) käyttöön, joiden fyysinen tai henkinen toimintakyky on rajoittunut tai joilla ei ole kokemusta tai tietoa laitteen käytöstä, muutoin kuin heidän turvallisuudestaan vastaavan henkilön valvonnassa tai opastuksella.

Valvo, etteivät lapset leiki laitteella.

Lapset eivät saa suorittaa puhdistukseen tai huoltoon liittyviä töitä ilman valvontaa.

Poista pakkausmateriaali, jonka tarkoitus on ollut suojata tuotetta tai sen osia kuljetuksen aikana, ja pidä se lasten ulottumattomissa. Pakkausmateriaalista voi aiheutua loukkaantumis- tai tukehtumisvaara.

Kun poistat laitteen käytöstä, irrota sen virtajohto, poista ovi ja jätä hyllyt laitteeseen. Tämä estää lapsia lukitsemasta itseään laitteeseen.

Koskee vain Euroopan markkinoita

Tätä laitetta voivat käyttää 8-vuotiaat tai sitä vanhemmat lapset ja henkilöt, joilla on alentunut fyysinen, aistitoimintoihin liittyvä tai henkinen toimintakyky tai joilta puuttuu kokemusta ja tietoa, jos heitä valvotaan asianmukaisesti tai heille on annettu

opastusta laitteen turvallisesti käyttämiseksi ja he ymmärtävät siihen liittyvät vaarat.

Lapset eivät saa leikkiä laitteella.

Lapset eivät saa suorittaa puhdistukseen tai huoltoon liittyviä töitä ilman valvontaa.

3-8-vuotiaat lapset saavat täyttää ja tyhjentää jääkappia.


Kylmäaineeseen liittyvä varoitus

Laite sisältää pienen määrän ympäristöystävällistä, mutta syttyvää R600a-kaasua. Varmista, että mitkään jäähdytysjärjestelmän osat eivät ole vaurioituneet. Kaasuvuodosta ei ole haittaa ympäristölle, mutta se voi aiheuttaa silmien loukkaantumisen tai tulipalon. Jos havaitse kaasuvuodon, irrota laite verkkovirrasta ja ota yhteyttä huoltopalveluun.

TÄRKEÄÄ TIETOA LAITTEEN KÄYTÖSTÄ

VAROITUS! Tämä laite on tarkoitettu käytettäväksi kotitalouksissa ja vastaavissa, kuten:

- henkilökunnan keittiöissä kaupoissa, toimistoissa ja muissa työympäristöissä;
- maataloissa, eikä asiakkaiden käyttöön hotelleissa, motelleissa ja muissa asumistyyppisissä ympäristöissä;
- majoitus ja aamiainen -tyyppisissä ympäristöissä;
- pitopalvelutoiminnassa tai vastaavissa käyttökohteissa, jotka eivät kuulu vähittäismyynnin piiriin.

 VAROITUS! Pidä laitteen kotelossa tai sen sisärakenteissa olevat tuuletusaukot vapaina esteistä.

Laitetta ei saa käyttää ulkona eikä altistaa sateelle.

Älä säilytä laitteessa räjähdysherkkiä aineita, kuten syttyviä ponnekaasuja sisältäviä tölkkejä.

Jos laite on käyttämättömänä pidemmän aikaa, sammuta se vastaavasta painikkeesta ja irrota sähköverkosta. Tyhjennä laite, sulata ja puhdista se sekä jätä ovi raolleen.

Sähkökatkon sattuessa älä avaa pakastimen ovea, ellei pakastin ole ollut toimimatta yli 16 tunnin ajan. Tämän ajan kuluttua pakastettu ruoka on käytettävä tai sijoitettava muualle kylmään (esim. varalaite).

Laitteen tekniset tiedot

Arvokilpi löytyy laitteen sisältä. Se sisältää tiedot jännitteestä, laitteen brutto- ja nettotilavuuden, kylmäaineen tyypin ja määrän sekä tietoja ilmastoluokista.

Jos arvokilvessä oleva kieli ei ole sinun valitsemasi kieli tai maasi kieli, vaihda se kyseessä olevaan.



YMPÄRISTÖNSUOJELU

Pakkausmateriaali on valmistettu ympäristöystävällisistä materiaaleista, jotka voidaan kierrättää, heittää pois tai hävittää ilman ympäristöriskiä.



Käytöstä poistettavan laitteen hävittäminen

Suojele ympäristöä ja hävitä laite sen käyttöön päätyttyä viemällä se valtuutettuun jätteidenkeräyspisteeseen.

Suorita ennen tätä seuraavat toimenpiteet:

- irrota laite verkkovirrasta
- älä anna lasten leikkiä laitteella.



VAROITUS! Älä vaurioita kylmäaineen kiertoa. Tämä ehkäisee myös ympäristön saastumista.



Tuotteessa tai sen pakkauksessa oleva symboli ilmaisee, että tuotetta ei saa käsitellä tavallisena kotitalousjätteenä. Tuote on toimitettava valtuutettuun sähkö- ja elektroniikkalaitteiden keräyskeskukseen.

Tuotteen oikea hävittäminen auttaa ehkäisemään haitallisia vaikutuksia ympäristöön ja ihmisten terveyteen, mitä voisi tapahtua tuotteen virheellisen hävittämisen seurauksena. Saadaksesi yksityiskohtaista tietoa tuotteen hävittämisestä ja käsittelystä ota yhteyttä jätehuollosta vastaaviin kunnallisiin viranomaisiin, jätehuoltopalveluun tai liikkeeseen, josta ostit tuotteen.

VINKKEJÄ SÄHKÖN SÄÄSTÄMISEKSI KYLMÄLAITTEIDEN KÄYTÖSSÄ


- Asenna laite, kuten käyttöohjeessa on määritelty.
- Älä avaa laitteen ovea useammin kuin tarpeen.
- Varmista aika ajoin, että ilmankierto laitteen alla ei esty.
- Jos tiiviste on vahingoittunut tai ei muista syistä takaa täydellistä tiiviyttä, vaihdata se mahdollisimman pian.
Säilytä ruokaa tiiviisti suljetuissa koteloidissa tai sopivassa pakkauksessa.
- Anna ruoan jäähtyä huoneen lämpötilaan ennen sen laittamista jääkaappiin.
- Sulata jäädytetty ruoka-aine jääkaappiosastossa.
- Jos haluat hyödyntää koko pakastinosan tarjoamaa tilaa, poista joitakin laatikoita käyttöohjeessa kuvatulla tavalla.
- Sulata perinteinen pakastin silloin, kun pakastimen pintoihin on muodostunut noin 3–5 millimetriä paksu huurre- tai jääkerros.
- Varmista, että hyllyjen asetus osastoon on yhtenäinen ja että ruoka on laitettu siten, että ilma voi kiertää vapaasti laitteen sisäpuolella (huomioi suositeltava ruoka-aineiden sijoittaminen ohjeissa kuvatulla tavalla).
- Älä tuki tuuletus- tai ilmanvaihtoaukkoja tuulettimella varustetuissa laitteissa.

ASENNUS JA LIITÄNTÄ

SOPIVAN TILAN VALITSEMINEN

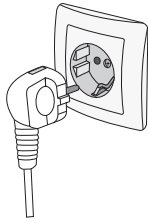
- Asenna laite kuivaan ja hyvin tuuletettuun tilaan. Laite toimii oikein, kun ympäristönlämpötila on taulukossa ilmoitettujen rajojen sisäpuolella. Laiteluokka on ilmoitettu arvokilvessä / tarrassa, jossa on laitteen perustiedot.

Kuvaus	Ilmasto- luokka	Ympäristön lämpötila-alue °C	Suhteellinen kosteus
Laajennettu lauhkea	SN	+10 – +32	≤ 75%
Lauhkea	N	+16 – +32	
Subtrooppinen	ST	+16 – +38	
Trooppinen	T	+16 – +43	

-  Älä sijoita laitetta huoneeseen, jossa lämpötila voi laskea alle 5 °C:n, koska seurauksena voi olla laitteen toiminnan häiriintyminen tai vikaantuminen!
- Huolehdi siitä, että laitteen virtapistokkeeseen pääsee käsiksi asennuksen jälkeen!
- Tätä laitetta ei ole tarkoitettu kalusteisiin upotettavaksi.
- Älä sijoita laitetta lähelle lämpöä säteileviä laitteita, kuten liedet, uunit, lämpöpatterit, kuumavesivaraaja tms. äläkä altista sitä suoralle auringonvalolle. Laitteen on oltava vähintään 3 cm päässä sähkö- tai kaasuliedestä tai vähintään 30 cm päässä öljyllä tai kiinteällä polttoaineella toimivista uuneista. Jos tällaisen lämpölähteen ja laitteen välinen etäisyys on lyhyempi, käytä eristyspaneelia.

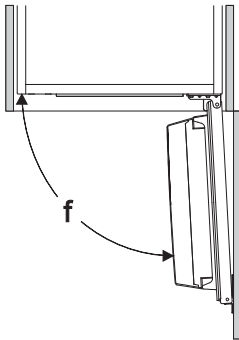
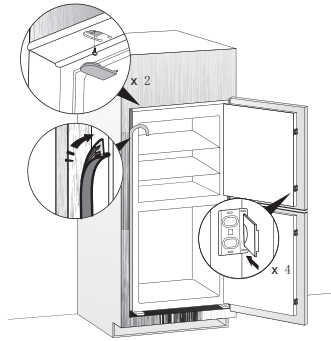
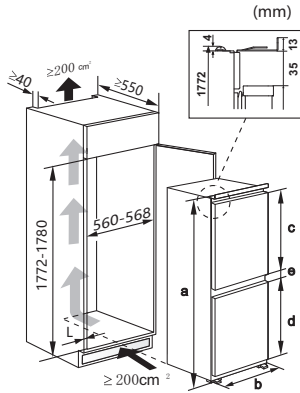
Huomaa: Sijoita laite riittävän suureen huoneeseen. Tilaa on oltava vähintään 1 m³ kahdeksaa grammaa kylmäainetta kohden. Jäähdytysainemäärä on ilmoitettu laitteen sisällä olevassa arvokilvessä.

LAITTEEN LIITTÄMINEN VERKKOVIRTAAN



- Liitä laite virtajohdolla sähköverkkoon. Seinärasian tulee olla maadoitettu (turvapistorasias). Nimellisjännite ja taajuus on ilmoitettu arvokilvessä/tarrassa, jossa ovat laitteen perustiedot.
- Laite tulee kytkeä verkkovirtaan ja maadoittaa voimassa olevien standardien ja määräysten mukaisesti. Laite kestää lyhytaikaisia nimellisjännitteen poikkeamia, mutta ei suurempia kuin +/- 6%.

ENSIMMÄINEN KÄYTTÖKERTA JA ASENNUS



	Tekniset ominaisuudet
a	Korkeus
b	Leveys
c	Jääkaapin oven korkeus
d	Pakastimen oven korkeus
e	Syvyys
f	Oven avautumiskulma

Laitteen arvot	a	b	c	d	e	f
HZF126282FD	1772	540	990	632	71	≤ 95°

Huomaa: Tuotteesi on suunniteltu ja rakennettu vain kotitalouskäyttöön. Tuote on asennettava ja sijoitettava oikein ja sitä on käytettävä toimitetussa käyttöohjeessa annettujen ohjeiden mukaisesti.

Huomaa: Taulukossa annetut arvot ovat suunnitteluparametreja. Eri systä johtuen todellisen mitan ja suunnitteluparametrin välillä on pieni poikkeama. Luetellut tiedot ovat vain viitteellisiä.

OVEN KÄÄNTÄMINEN

Oven avautumispuoli voidaan vaihtaa oikealta (toimitettaessa) vasemmalle puolelle, jos asennuspaikka sen sallii.

Varoitus! Ovea käännettäessä laite ei saa olla kytkettynä verkkovirtaan. Varmista, että pistoke on irrotettu pistorasiasta.

Tarvittavat työkalut:

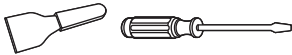
1. 8 mm hylsyavain



2. ristikantaruuvimeisseli

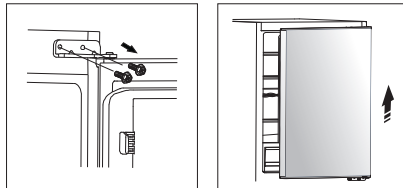


3. kittiveitsi tai ohutteräinen ruuvimeisseli

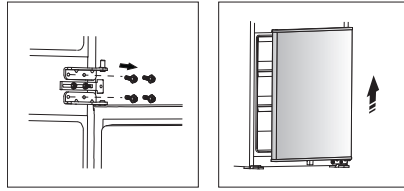


Huomaa: Kallista tarvittaessa jääkaappia taaksepäin päästäksesi käsiksi sen pohjaan. Laite on pidettävä pehmeän vaahtomuovin tai vastaavan materiaalin päällä vaurioiden välttämiseksi.

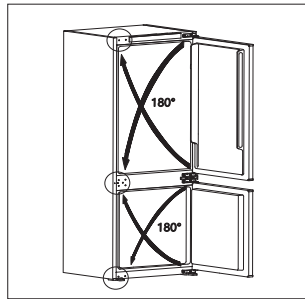
1. Aseta jääkaappi pystysuoraan. Avaa yläovi, jotta kaikki ovihyllyt voidaan poistaa (niiden vahingoittumisen estämiseksi), ja sulje sitten ovi.
2. Kierrä oven yläsarana irti ja irrota se. Irrota yläovi keskisanasta nostamalla ovi varovasti suoraan ylös. Aseta se sitten tasaiselle alustalle yläkansi ylöspäin.



3. Löysää keskisaranoiden kiinnitysruuvit ja irrota ne. Irrota sitten alaovi. Kierrä alaoven sarana irti.



4. Vaihda ruuvireikien suojuksot vasemmalta oikealle puolelle ja siirrä ovisaranat vastakkaiselle puolelle (alla olevan kuvan mukaisesti).



5. Kiinnitä alasarana ruuveilla, ja aseta alaovi alimpaan saranatappiin ja pidä paikallaan. Säädä keskisaranat laitteen asennon mukaan ja asenna se sitten varmistaen, että alaovi on kiinnitetty paikalleen.

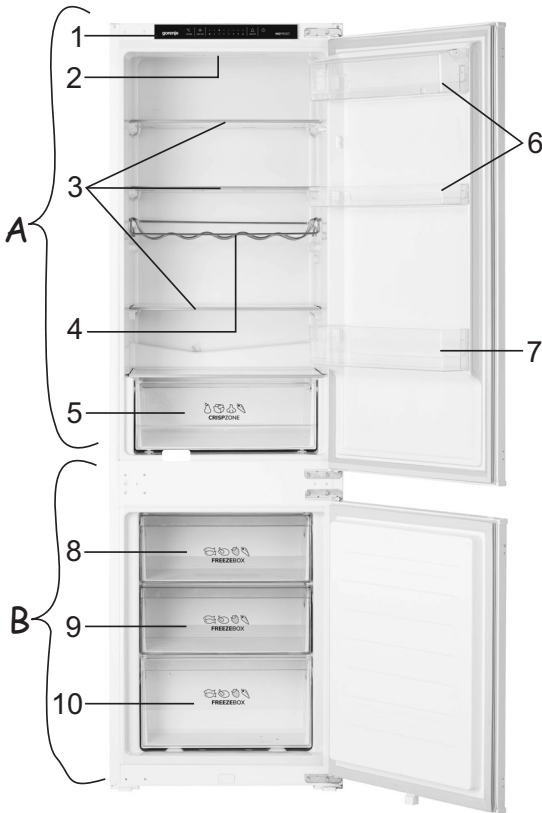
6. Asenna yläovi ja yläsarana samalla tavalla.

Huomaa: Kun käännät oven, kaapin asennus voi viitata kalusteisiin asennettavan jääkaappipakastimen asennusohjeisiin.

LAITTEEN KUVAUS

Laitteen sisäpuolen varustelu voi vaihdella laitteen mallista riippuen.

Tämä tuote sisältää valonlähteen, jonka energiatehokkuusluokka on (G).



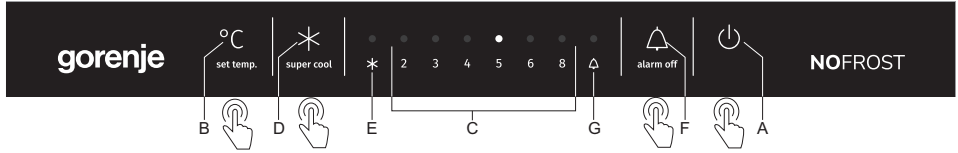
A Jääkaappi

- 1 Ohjausyksikkö
- 2 LED-valo
- 3 Lasihyllyt
- 4 Metallilankainen pulloteline
- 5 Hedelmä- ja vihanneslaatikko
- 6 Alaoven telineet
- 7 Pullohylly

B Pakastin

- 8 Ylempi pakastus- ja säilytyslokero
- 9 Syvälokero pakastamiseen ja säilytykseen
- 10 Alempi säilytyslokero

LAITTEEN KÄYTTÖ



A Laitteen virtapainike

B Lämpötilan asetuspainike

C Jääkaapin lämpötilanäyttö

Valitun lämpötilan merkkivalo syttyy palamaan.

D Tehojäähdytyksen toimintopainike

E Tehojäähdytyksen toimintopainikkeen ilmaisin

E-symboli palaa, kun tehojäähdytystoiminto on aktivoituna.

F Avoimen oven hälytyspainike

G Avoimen oven hälytyksen ilmaisin

LAITTEEN KÄYNNISTÄMINEN/SAMMUTTAMINEN

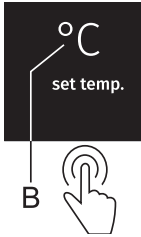
Laitteen käynnistäminen: Paina **A**-painiketta ja pidä sitä painettuna kahden sekunnin ajan.

Laitteen sammuttaminen: Paina **A**-painiketta uudelleen ja pidä sitä painettuna kahden sekunnin ajan. Laitte sammutetaan, mutta virta pysyy kytkettynä.

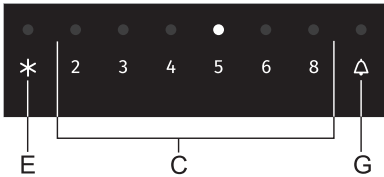
LAITTEEN LÄMPÖTILAN SÄÄTÄMINEN



- Tehtaan oletusasetus on suositeltu lämpötila 5 °C. Tällä asetuksella; pakastinlokeroon lämpötila on noin -18 °C.
- Kun laite on kytketty päälle, voi kestää useita tunteja, ennen kuin asetettu lämpötila saavutetaan. Älä laita ruokaa jääkaappiin, ennen kuin lämpötila laskee valittuun asetukseen.



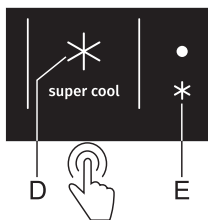
- Säädä lämpötila halutuksi **B**-painikkeella.
- Aseta haluttu lämpötila painamalla toistuvasti **B**-painiketta.
- Ilmaisin käy asetukset läpi yksi toisensa jälkeen oikealta vasemmalle.



Numerot 2, 3, 4, 5, 6 ja 8 ilmaisevat jääkaappiosan lämpötilan celsiusasteina (°C).

- Suosittelemme asettamaan lämpötilaksi -5 °C, koska se säilyttää ruoan laadun ja tuoreuden pidempään.
- Jääkaappiosan lämpötila vaikuttaa myös pakastinosan lämpötilaan. Jos haluat alhaisemman lämpötilan pakastinosaan, aseta alhaisempi lämpötila jääkaappiosaan.
- Jos sen huoneen lämpötila, johon laite on asennettu, on alle 16 °C, suosittelemme lämpötilan asettamista alle 5 °C:een.

TEHOJÄÄHDYTYSTOIMINTO



Aktivoi tehojäähdytystoiminto painamalla **D**-painiketta.



- Kun tehojäähdytystoiminto on aktivoituna, laite toimii maksimiteholla. Tänä aikana käyntiääni voi olla väliaikaisesti hieman voimakkaampi.

- Käytä tätä asetusta sen jälkeen, kun olet kytkenyt laitteen päälle ensimmäistä kertaa, ennen puhdistusta tai 24 tuntia ennen suuren elintarvikemäärän laittamista pakastimeen.
- Jos jokin muu toiminto valitaan tehojäähdytyksen ollessa aktivoituna, tehojäähdytystoiminto poistetaan välittömästi käytöstä.
- Kytke tehojäähdytystoiminto pois päältä painamalla **D**-painiketta. Jos tehojäähdytystoimintoa ei kytketä pois päältä manuaalisesti, se kytkeytyy automaattisesti pois päältä (noin kolmen tunnin kuluttua) ja lämpötila palaa viimeksi asetettuun lämpötilaan.
- Jos tehojäähdytyksen aikana tapahtuu sähkökatkos, toiminto käynnistetään uudelleen virran palautuessa.

AVOIMEN OVEN HÄLYTYS

Jos jääkaappiosan ovi on auki yli kaksi minuuttia tai pakastinosan ovi on auki yli minuutin, äänihälytys (toistuva äänimerkki) aktivoituu. Jos äänihälytystä ei kytketä pois päältä, se sammuu automaattisesti 10 minuutin kuluttua. Laite jatkaa toimintaansa kuin ovi olisi suljettu.

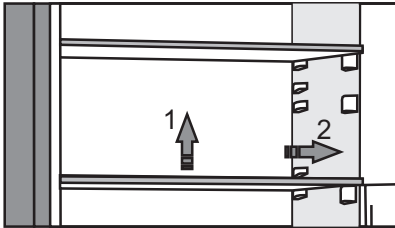
Hälytyksen kytkeminen pois päältä: Sammuta hälytys sulkemalla ovi.

Jos sammutat hälytyksen painamalla **F**-painiketta, hälytys aktivoituu jälleen 1 minuutin kuluttua, jos ovi on edelleen auki.

LAITTEEN SISÄINEN VARUSTELU

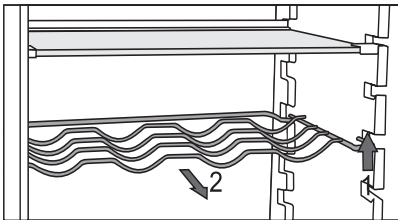
(* VARUSTELU RIIPPUU MALLISTA)

HYLLY



- Voit asettaa tyhjä hyllyt haluamallasi tavalla jääkaapin sisällä olevia kiskoja käyttäen tarvitsematta poistaa niitä jääkaapista. Voit siirtää hyllyä tai ottaa sen ulos jääkaapista nostamalla sitä hieman takaa, vetämällä sitä itseäsi kohti ja sen jälkeen joko siirtämällä sitä tai ottamalla sen ulos laitteesta. Säilytä herkästi pilaantuvia elintarvikkeita hyllyn takaosassa, missä lämpötila on alhaisin.

METALLILANKAINEN PULLOTELINE*

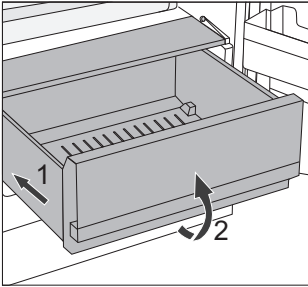


- Joissakin malleissa on myös metallilankainen pulloteline. Siinä on mekanismi, joka estää sen vetämisen vahingossa ulos. Se voidaan vetää ulos vain, kun se on tyhjä. Vedä se pois nostamalla hieman takaosaa ja vedä se itseäsi kohti. Laita pulloteline paikalleen siten, ettei pullojen pituus häiritse oven asianmukaista sulkemista.
- Tölkkejä voidaan myös laittaa pullotelineeseen (pituussuuntaan tai poikittain).

HEDELMÄ- JA VIHANNESLOKERO

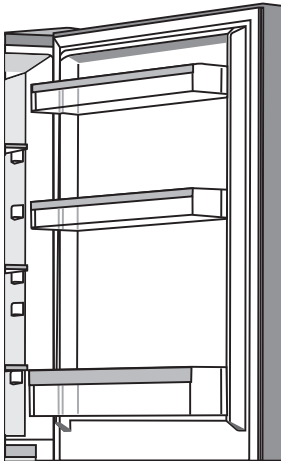


- Jääkaapin alaosan lokero on tarkoitettu hedelmien ja vihannesten säilytykseen.



- Lokeron vetäminen ulos:
 - Vedä lokero ulos niin pitkälle kuin se menee. Nosta sitten etuosaa ja vedä se kokonaan ulos.

OVITELINEET



Jääkaapin oven sisäpuolella olevat telineet on tarkoitettu juuston, voin, munien, jogurtin ja muiden pienten pakkausten, tuubien, purkkien jne. säilytykseen.

Voit asettaa telineet haluamallasi tavalla nostamalla niitä hieman urista, jotka pitävät niitä paikoillaan, ja siirtämällä ne haluamaasi paikkaan ja varmistaen, että ne asettuvat uriansa.

Pulloteline on tarkoitettu pullojen säilytykseen.

Kunkin ovitelineen suurin sallittu kuormitus on 5 kg.

SUOSITELTU ELINTARVIKKEIDEN SJOITTELU LAITTEESSA

Jääkaappiosan osastot:

- **Yläosa:** säilykepurkit, leipä, viini, leivonnaiset jne.
- **Keskiosa:** maitotuotteet, valmisateriat, jälkiruoat, virvoitusjuomat, olut, kypsennetty ruoka jne.
- **Hedelmä- ja vihanneslokeri:** tuoreet hedelmät, vihannekset, salaattit, juurekset, perunat, sipulit, valkosipuli, tomaatit, hapankaali, nauriit jne.



Jääkaapin oven osastot:

- **ylempi/keskimmäinen ovihylly:** kananmunat, voi, juusto jne.
- **alemmat ovihyllyt:** juomat, tölkit, pullot.

i Älä säilytä jääkaapissa hedelmiä (banaanit, ananas, papaija, sitrushedelmät) ja vihanneksia (kesäkurpitsa, munakoiso, kurkku, paprika, tomaatit ja perunat), jotka ovat herkkiä kylmyydelle.

Pakastimen osastot:

- pakastus, pakasteiden säilytys (katso luku Pakastus ja pakasteiden säilytys).

i Älä säilytä seuraavia elintarvikkeita pakastimessa: lehtisalaatti, kananmunat, omenat, päärynät, greipit, persikat, jogurtti, piimä, hapankerma ja majoneesi.

RUOAN SÄILYTYS JÄÄKAAPISSA

TÄRKEITÄ RUOAN SÄILYTYKSEEN LIITTYVIÄ VAROITUKSIA



Laitteen oikea käyttö, ruokien asianmukainen pakkaaminen, oikean lämpötilan säilyttäminen sekä ruoan hygieenisten vaatimusten noudattaminen vaikuttavat ratkaisevasti säilytettävän ruoan laatuun.

Huomioi ruokien säilymisajat, jotka on ilmoitettu pakkauksessa.

Jääkaapissa säilytettävät ruoat tulee pitää suljetuissa astioissa tai sopivissa pakkauksissa, jotta niistä ei vapaudu tai niihin ei tartu hajuja eikä kosteutta.

Älä säilytä syttyviä, tulenarkoja tai räjähdysherkkiä aineita jääkaapissa.

Korkeita alkoholimääriä sisältävät pullot tulee sulkea tiiviisti ja säilyttää pystyasennossa.

Jotkut orgaaniset liuokset, sitruunan- ja appelsiinkuoren, voihapsen tms. eteeriset öljyt voivat vahingoittaa muovipintoja pitkäaikaisen kosketuksen yhteydessä, mikä voi aiheuttaa materiaalien vaurioita ja ennen aikaista vanhenemista.

Epämiellyttävät hajut ovat merkki laitteen puutteellisesta puhtaanpidosta tai pilaantuneista ruoista (katso kappale Laitteen puhdistus).

Jos poistut kotoa pidemmäksi aikaa, poista pilaantuvat ruoat jääkaapista.

ELINTARVIKKEIDEN PILAANTUMISEN VÄLTÄMINEN

Noudata seuraavia ohjeita elintarvikkeiden pilaantumisen ehkäisemiseksi:

- Jos jääkaapin ovea pidetään auki pidempiä aikoja, sen sisätilan lämpötila voi nousta merkittävästi.
- Puhdista säännöllisesti ruoan kanssa kosketuksiin joutuvat pinnat ja tyhjennysjärjestelmät, joihin pääsee käsiksi.
- Säilytä raakaa lihaa ja kalaa soveltuviissa astioissa jääkaapissa siten, että ne eivät joudu kosketuksiin muiden elintarvikkeiden kanssa, eikä niistä voi tippua nestettä muiden elintarvikkeiden päälle.
- Jos jääkaappi on pidemmän aikaa tyhjänä, kytke se pois päältä, sulata, puhdista ja kuivaa se, ja jätä ovi auki, jotta laitteeseen ei pääse muodostumaan hometta.

ELINTARVIKKEIDEN SÄILYTYS

ELINTARVIKE- TYYPPI	Optimaalinen säilytyslämpötila (°C)	Optimaalinen kosteustaso (%)	Arvioitu säilymisaika
Porsaanliha	-1-4	95	3 päivää
Naudanliha	0-4	95	enint. 3 viikkoa
Lammas	0-4	95	14 päivää
Broileri	0-4	95	3 päivää
Kala	0-4	95	3-10 päivää
Nilviäiset	0-4	95	2 päivää
Vakuumikypsen- netty naudanliha	1,5	95	16 viikkoa
Maitotuotteet (jugurtti, hapankerma, voi, pehmeä juusto, sulatejuustot jne.)	2-4	95	7-10 päivää
Punajuuri	0	95	3-5 kuukautta
Parsakaali	0	95-100	10-14 päivää
Kaali, tuore	0	98-100	3-6 viikkoa
Porkkanat, kypsät	0	98-100	4-5 kuukautta
Lehtisalaatti, talvi	0	95-100	2-3 viikkoa
Valkosipuli	0	65-70	6-7 kuukautta
Kyssäkaali	0	98-100	2-3 kuukautta
Ruusukaali	0	90-95	3-5 viikkoa
Keräkaali	0	95-100	2-3 kuukautta
Kaali, myöhäiset lajikkeet	0	98-100	3-4 kuukautta
Porkkana	0	95-100	2 viikkoa
Kukkakaali	0	95-98	2-4 viikkoa
Selleri, normaali	0	98-100	2-3 kuukautta
Lehtimangoldi	0	95-100	10-14 päivää
Sikuri	0	95-100	2-4 viikkoa
Maissi, makea	0	95-98	5-8 päivää

ELINTARVIKE- TYYPPI	Optimaalinen säilytyslämpötila (°C)	Optimaalinen kosteustaso (%)	Arvioitu säilymisaika
Purjosipulit	0	95-100	2-3 kuukautta
Sienet	0	95	3-4 päivää
Persilja	0	95-100	2-3 päivää
Palsternakka	0	98-100	4-6 kuukautta
Retiisi, talvi	0	95-100	2-4 kuukautta
Piparjuuri	0	98-100	10-12 kuukautta
Kukkakaali	0-2	90-95	2-4 viikkoa
Sipuli	0-2	65-70	6-7 kuukautta
Parsa	0-2	95-100	2-3 viikkoa
Päärynät, vihreät	0-2	95-98	1-2 viikkoa
Vihannekset, pilkotut	0-2	90-95	enint. 5 päivää
Ruusukaali	0-2	90-95	1-2 viikkoa
Karviaismarjat	0-2	90-95	3-4 viikkoa
Kurkku	4-10	95	10-14 päivää
Peruna	7-10	90-95	enint. 9 kuukautta
Avokado, epäkypsä	7-10	85-95	enint. 6 viikkoa
Paprika	7-10	90-95	2-3 viikkoa
Tomaatit	10-12	85-90	4-7 päivää
Pavut, idut	< 15	40-50	6-10 kuukautta
Päärynät	-3	90-95	2-7 kuukautta
Aprikoosit	-1	90-95	1-3 viikkoa
Mansikat	0	90-95	3-7 päivää
Vadelmat	0-2	90-95	2-3 päivää
Viinimarjat	0-2	90-95	1-4 viikkoa
Mustikat	0-2	90-95	14 päivää
Kirsikat	0-2	90-95	2-3 viikkoa
Greipit	0-2	85	2-8 viikkoa
Kiwi, kypsä	0-2	90-95	1-3 kuukautta
Persikat	0-2	90-95	2-4 viikkoa

ELINTARVIKE- TYYPPI	Optimaalinen säilytyslämpötila (°C)	Optimaalinen kosteustaso (%)	Arvioitu säilymisaika
Kirsikat	0-2	90-95	2-3 viikkoa
Kiwi, epäkypsä	0-2	90-95	2-6 kuukautta
Nektariinit	0-2	90-95	1-3 viikkoa
Appelsiinit	0-2	90-95	2-4 viikkoa
Persimon	0-2	90-95	2-3 kuukautta
Luumut	0-2	90-95	2-5 viikkoa
Hedelmät, paloitellut	0-2	90-95	enintään 10 päivää
Omenat	0-4	90-95	1-12 kuukautta
Melonit	4	90-95	15 päivää
Appelsiinit	4-7	90-95	2-4 viikkoa
Mandariinit	5-8	90-95	2-4 viikkoa
Mango	10-13	85-95	2-3 viikkoa
Melonit	10-13	85-95	1-2 viikkoa
Ananas	10-13	85-95	2-4 viikkoa
Sitruunat	11-13	90-95	2-3 viikkoa
Vesimeloni	12-15	85-95	1-3 viikkoa
Banaanit, kypsät	13-16	85-95	3 päivää
Greippi	13-16	90-95	1-3 viikkoa

PAKASTEIDEN PAKASTAMINEN JA SÄILYTTÄMINEN

PAKASTAMINEN



Maksimimäärä tuoretta ruokaa, jonka laitteeseen saa laittaa kerralla, on määritetty laitteen arvokilvessä. Jos pakastettavan ruoan määrä ylittää ilmoitetun määrän, pakastuksen laadusta tulee huonompi; lisäksi jo pakastetun ruoan laatu heikkenee.

- Saadaksesi pakastimen koko pakastustilan käyttöösi poista kaikki laatikot.
- Aktivoi tehopakastustoiminto 24 tuntia ennen tuoreiden elintarvikkeiden pakastusta:
 - Pidä **D**-painiketta painettuna, kunnes **E**-symbolin yläpuolella oleva valo syttyy.

Varmista, että tuoret elintarvikkeet eivät joudu kosketuksiin jo pakastettujen elintarvikkeiden kanssa.

- Pienempiä ruokamääriä (1-2 kg) pakastettaessa tehopakastustoimintoa ei tarvitse ottaa käyttöön.

TÄRKEITÄ PAKASTAMISEEN LIITTYVIÄ VAROITUKSIA



Laita pakastimeen ainoastaan ruokaa, joka soveltuu pakastettavaksi.

Käytä aina laadukasta ja tuoretta ruokaa.

Valitse mahdollisimman sopiva pakkaus ruoalle ja käytä pakkausta oikein.

Varmista, että pakkaus on ilma- ja vesitiivis, niin että ruoka ei pääse kuivumaan ja menettämään vitamiinejaan.

Merkitse ruoan tyyppi, määrä ja pakastuspäivä pakkaukseen.

On tärkeää, että ruoka pakastetaan nopeasti. Suosittelemme tästä syystä käyttämään pienempiä pakkauksia. Jäähdytä ruoka ennen pakastamista.

TEOLLISTEN PAKASTEIDEN SÄILYTYS

- Noudata valmistajan ohjeita säilyttäessäsi ja käyttäessäsi pakasteita. Lämpötila ja parasta ennen -päiväys on ilmoitettu pakkauksessa.
- Valitse vain vioittumattomassa pakkauksessa olevaa ruokaa, joka on ollut -18 °C:n tai alemmassa pakastelämpötilassa.
- Älä osta huurteen peitossa olevaa ruokaa, koska se on merkki siitä, että ruoka on sulanut osittain useita kertoja ja sen laatu on heikentynyt.
- Suojaa ruoka sulamiselta kuljetuksen aikana. Jos lämpötila nousee, säilytysaika lyhenee ja laatu heikkenee.

PAKASTETUN RUOAN SÄILYTYSAIKA

SUOSITELTU SÄILYTYSAIKA PAKASTIMESSA

Ruoan tyyppi	Aika
Hedelmät, naudanliha	10 - 12 kuukautta
Vihannekset, vasikanliha, linnunliha	8 - 10 kuukautta
Riista	6 - 8 kuukautta
Porsaanliha	4 - 6 kuukautta
Jauheliha, lihasuikaleet	4 kuukautta
Leipä, pasteijat, valmiit ateriat, rasvaton kala	3 kuukautta
Sisäelimet	2 kuukautta
Savustettu makkara, rasvainen kala	1 kuukausi

PAKASTETUN RUOAN SULATTAMINEN

- Sulattaminen on tärkeä vaihe säilytettäessä pakastettua ruokaa. Ruoka on sulatettava oikein.
- Seuraavassa esitellään suositeltuja sulatusmenetelmiä:
 - jääkaapissa,
 - kylmässä vedessä,
 - mikroaaltouunissa tai kiertoilmouunissa sopivalla sulatusohjelmalla.
- Osa pakasteista voidaan kypsentää sulattamatta niitä etukäteen. Valmistaja kertoo asiasta pakkauksessa.
- Säilö ruoka pieniin annoksiin. Näin se sulaa nopeammin.
- Käytä osittain tai täysin sulanut ruoka mahdollisimman pian. Bakteerit aktivoituvat sulaneessa ruoassa, ja ruoka pilaantuu nopeasti. Tämä koskee erityisesti hedelmiä, vihanneksia ja valmisruokia.
- Älä pakasta uudelleen osittain tai kokonaan sulanutta ruokaa.

LAITTEEN SULATUS

JÄÄKAAPIN AUTOMAATTINEN SULATUS

Jääkaappia ei tarvitse sulattaa, koska sen sisällä takaseinässä oleva jää sulatetaan automaattisesti.

Jos jäätä on kertynyt, se sulaa kompressoriyksikön ollessa pois päältä. Pisarat putoavat jääkaapin takaseinän aukosta kompressorin päällä olevaan astiaan, josta ne haihtuvat.

Varmista, että ruoka tai muut esineet eivät milloinkaan tuki jääkaapin takaseinän aukkoa.

Jos jääkaapin sisälle takaseinään muodostuu paksu kerros jäätä (3-5 mm), sammuta laite ja sulata se käsin.

NO FROST -PAKASTIMEN SULATUS

- NO FROST -pakastin sulaa automaattisesti. Mahdollisesti aika ajoin kertynyt huurre häviää automaattisesti.

LAITTEEN PUHDISTUS



Irrota laite verkkovirrasta ennen puhdistusta – sammuta laite (katso kappale Laitteen kytkeminen päälle/pois päältä) ja irrota virtajohto pistorasiasta.

- Käytä kaikkien pintojen puhdistamiseen pehmeää liinaa. Puhdistusaineet, jotka sisältävät hankaavia aineita, happoja tai liuottimia, eivät sovellu puhdistamiseen, koska ne voivat vahingoittaa pintaa.

Puhdista laitteen **ulkopuoli** vedellä tai miedolla saippuavedellä.

Lakkapintainen tai alumiinipinta tulee puhdistaa haalealla vedellä, johon on lisätty mietoa puhdistusainetta. Puhdistusaineet, joiden alkoholipitoisuus on alhainen, ovat sallittuja (esim. ikkunanpesuaineet). Älä käytä alkoholia sisältäviä puhdistusaineita muovimateriaalien puhdistukseen.

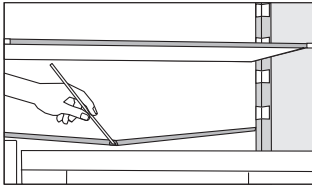


Laitteen sisäosat **voidaan** puhdistaa haalealla vedellä, johon voidaan lisätä hieman **etikkaa**.



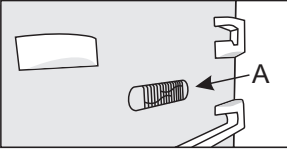
• Älä pese laitteen sisällä olevia osia astianpesukoneessa, koska ne saattavat vaurioitua.

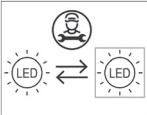
- Takaseinään kompressorin viereen asennettu lauhdutinyksikkö (ei kaikissa malleissa), on pidettävä aina puhtaana, vapaana pölystä tai keittiön käryistä kertyneistä jäämistä. Puhdista pöly säännöllisesti pehmeällä ei-metallisella harjalla tai pölynimurilla.



- Kouru ja aukko sulaneesta huurrekerroksesta syntyneen veden poistamiseksi sijaitsevat jääkaapin sisäosia jäähdyttävän jäähdytyspaneelin alapuolella. Kouru ja aukko eivät saa tukkeutua. Tarkista ne säännöllisesti ja puhdista tarpeen mukaan (esim. muovipillillä).
- 3-5 mm paksu huurteen tai jään kerääntymä lisää virrankulutusta. Siksi se tulee poistaa säännöllisesti (ei koske NO FROST -pakastimia). Älä käytä teräviä esineitä, liuottimia tai suihkeita.
- Kytke laite puhdistuksen jälkeen takaisin päälle ja laita elintarvikkeet sisään.

VIANETSINTÄ

Ongelma:	Syy tai korjaus:
Laite on kytketty verkkovirtaan, mutta se ei toimi.	<ul style="list-style-type: none">• Varmista, että pistorasiassa on virtaa, ja että laite on kytketty päälle.
	<ul style="list-style-type: none">• Liian korkea ympäristön lämpötila.• Ovi on avattu liian usein tai se on ollut liian pitkään auki.• Ovi ei ole kunnolla kiinni (mahdollisia epäpuhtauksia tiivisteessä, väärin suunnattu ovi, vahingoittunut tiiviste jne.).• Liikaa tuoreita elintarvikkeita laitettu kerralla sisään.• Anturi jääkaapissa (A) on tukkeutunut ruoasta. Varmista, että ilma pääsee kiertämään anturin ympärillä (vain joissakin malleissa).
Jään liiallinen syntyminen jääkaapin sisäosan takaseinään saattaa aiheutua seuraavista:	<ul style="list-style-type: none">• Ovi on avattu liian usein tai se on ollut liian pitkään auki.• Jääkaappiin on laitettu lämmintä ruokaa.• Ruoka tai pakkaukset ovat kosketuksissa takaseinään jääkaapin sisällä.• Oven tiiviste on huono.• Jos tiiviste on likainen tai vahingoittunut, puhdista tai vaihda se.
Jään tai huurteen muodostuminen pakastimen sisälle (NoFrost-laitteet):	<ul style="list-style-type: none">• Ovi on ollut auki liian kauan tai sitä on avattu liian usein.• Luukku ei ole kunnolla kiinni.• Oven tiiviste on huono (tiiviste on likainen, ovi ei ole suorassa, tiiviste on vioittunut jne.).• Sulata laite manuaalisesti.
Tiivistynyttä höyryä (pisaroita) hyllyllä vetolaatikoiden päällä:	<ul style="list-style-type: none">• Kyseessä on ohimenevä ilmiö, jolta ei voida kokonaan välttää aikoina, joina ympäristön lämpötila ja ilmankosteus ovat korkeat. Se lievenee lämpötilan ja ilmankosteuden laskiessa. Suosittelemme puhdistamaan laatikot useammin ja pyyhkimään pisarat pois silloin tällöin.• Avaa kosteuden liukusäädin.• Laita ruoat pusseihin tai muihin tiiviisiin pakkauksiin.
Pisaroita jääkaappiosan takaseinässä.	<ul style="list-style-type: none">• Tämä on normaalia. Jääkaappiosastossa on automaattisulatus, joka aiheuttaa vesipisaroiden virtaamisen jääkaapin takaseinässä olevan aukon kautta kompressoriyksikön yläpuolella olevaan astiaan, josta ne haihtuvat ilmaan.

Ongelma:	Syy tai korjaus:
Vettä tippuu/vuotaa jääkaapista:	<ul style="list-style-type: none"> • Tukkeutunut vedenpoistoaukko tai vettä tihkuu vesikourun ohi. • Puhdista tukkeutunut aukko käyttäen esim. muovipillää. • Jos laitteeseen muodostuu paksu jääkerros, sulata laite käsin (katso Laitteen sulatus).
Ovi on vaikeaa avata:	<ul style="list-style-type: none"> • Jos yrität avata pakastimen oven heti sen jälkeen, kun olet sulkenut sen, se voi olla vaikeaa. Kun avaat oven, laitteesta poistuu hieman kylmää ilmaa, joka korvautuu lämpimällä ympäristön ilmalla. Kun tämä ilma jäähtyy, syntyy negatiivinen paine, joka johtaa ongelmiin, kun yrität avata kannen. Muutaman minuutin kuluttua tilanne normalisoituu ja kansi voidaan avata jälleen helposti.
Laitteen kyljet lämpenevät.	<ul style="list-style-type: none"> • Tämä on normaalia. Laitteen kylkiin on asennettu putkia ja letkuja, joilla on taipumus lämmetä laitteen käytön aikana.
LED-valo ei toimi: 	<ul style="list-style-type: none"> • Jos LED-valo ei toimi, ota yhteyttä huoltoon. • Älä yritä korjata LED-valoja itse. On olemassa vaara joutua kosketuksiin suurjännitteen kanssa!

Jos edellä mainitut ohjeet eivät ratkaise ongelmaasi, soita lähimpään valtuutettuun huoltoliikkeeseen ja kerro laitteen tyyppi, malli ja sarjanumero, jotka löytyvät laitteen sisällä olevasta arvokilvestä tai tarrasta.

LAITTEEN MELUTIEDOT

Jääkaappi-pakastimissa jäähdytys saadaan aikaan jäähdytysjärjestelmällä, joka sisältää myös kompressorin (ja joissain laitteissa tuulettimen), joka aiheuttaa jonkin verran melua. Melutaso riippuu asennuksesta, oikeasta käytöstä ja laitteen iästä.

- Kun laite on kytketty verkkovirtaan, kompressorin toiminta tai virtaavan nesteen ääni voi olla jonkin verran äänekkäämpää. Tämä ei ole merkki toimintahäiriöstä, eikä se vaikuta laitteen käyttöikään. Aikanaan laitteen toiminta ja tämä melu hiljenevät.
- Joskus laitteen käytön aikana voi ilmetä epätavallista tai kovaaäänistä melua, tämä johtuu useimmiten vääränlaisesta asennuksesta.
 - Laitteen täytyy seistä tasaisesti ja vakaasti kiinteällä pohjalla.
 - Laite ei saa olla kosketuksissa seinään tai viereisiin huonekaluihin.
 - Varmista, että laitteen sisäosat ovat tiukasti paikoillaan ja että melu ei johdu kolisevista tölkeistä, pulloista tai muista vierekkäin asetelluista astioista.
- Laite saattaa toisinaan pitää kovempaa ääntä jäähdytysjärjestelmän ollessa voimakkaammin kuormitettuna, kun esim. ovea avataan usein tai pidemmäksi aikaa, pakastimeen laitetaan suuri määrä uutta ruokaa tai aktivoitaessa tehokkaita pakastus- tai jäähdytystoimintoja.

PIDÄTÄMME OIKEUDEN MUUTOKSIIN, JOTKA EIVÄT VAIKUTA LAITTEEN TOIMINNALLISUUTEEN.

Gorenje, d.o.o
Partizanska 12
SI - 3320 Velenje, Slovenija
info@gorenje.com
www.gorenje.com